

DOMSTOLENS DOM

(sjätte avdelningen)

av den 26 juni 2001

i mål C-173/99 (begäran om förhandsavgörande från High Court of Justice): *The Queen mot Secretary of State for Trade and Industry* ⁽¹⁾

(Socialpolitik — Skydd av arbetstagares säkerhet och hälsa — Direktiv 93/104/EG — Rätt till årlig betald semester — Villkor för sådan rätt enligt en nationell bestämmelse — Fullgörande av anställning hos samma arbetsgivare under en viss minimiperiod)

(2001/C 227/02)

(Rättegångsspråk: engelska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

Domstolen, sjätte avdelningen (avdelningsordföranden C. Gulmann samt domarna V. Skouris, R. Schintgen, referent, N. Colneric och J.N. Cunha Rodrigues; generaladvokat: A. Tizzano; justitiesekreterare: byrådirektören L. Hewlett), har den 26 juni 2001 avkunnat dom i mål C-173/99 angående en begäran enligt artikel 234 EG, från High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office) (Förenade kungariket), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan The Queen och Secretary of State for Trade and Industry, ex parte: Broadcasting, Entertainment, Cinematographic and Theatre Union (BECTU), angående tolkningen av artikel 7 i rådets direktiv 93/104/EG av den 23 november 1993 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden (EGT L 307, s. 18). Domslutet i denna dom har följande lydelse:

Det är, enligt artikel 7.1 i rådets direktiv 93/104/EG av den 23 november 1993 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden, inte tillåtet för en medlemsstat att anta nationella bestämmelser enligt vilka arbetstagare inte börjar förvärva någon rätt till årlig betald semester förrän de har fullgjort en oavbruten anställningsperiod av minst 13 veckor hos samma arbetsgivare.

⁽¹⁾ EGT C 204, 17.7.1999.

DOMSTOLENS DOM

(sjätte avdelningen)

av den 26 juni 2001

i mål C-212/99: *Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Italien* ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Fri rörlighet för arbetstagare — Icke-diskrimineringsprincipen — Före detta lektorer i främmande språk — Erkännande av förvärvade rättigheter)

(2001/C 227/03)

(Rättegångsspråk: italienska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

Domstolen, sjätte avdelningen (avdelningsordföranden C. Gulmann samt domarna J.-P. Puissochet, F. Macken, N. Colneric och J.N. Cunha Rodrigues, referent; generaladvokat: L.A. Geelhoed; justitiesekreterare: byrådirektören L. Hewlett), har den 26 juni 2001 avkunnat dom i mål C-212/99: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: P.J. Kuijper och E. Traversa), med stöd av Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland (ombud: J.E. Collins, biträdd av C. Lewis) mot Republiken Italien (ombud: U. Leanza, biträdd av G. Aiello) angående en talan om fastställelse av att Republiken Italien har åsidosatt sina skyldigheter enligt artikel 48 i EG-fördraget (nu artikel 39 EG i ändrad lydelse) till följd av den administrativa och avtalsmässiga praxis som följs vid vissa offentliga universitet och som innebär att rättigheter som har förvärvats av före detta lektorer i främmande språk inte erkänns trots att ett sådant erkännande tillförsäkras samtliga nationella arbetstagare. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

- 1) Republiken Italien har åsidosatt sina skyldigheter enligt artikel 48 i EG-fördraget (nu artikel 39 EG i ändrad lydelse) genom att inte säkerställa erkännande av de rättigheter som har förvärvats av före detta lektorer i främmande språk, numera språkmedarbetare och språkexperter, trots att ett sådant erkännande tillförsäkras samtliga nationella arbetstagare.
- 2) Republiken Italien skall ersätta rättegångskostnaderna.
- 3) Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland skall bära sin rättegångskostnad.

⁽¹⁾ EGT C 226, 7.8.1999.